

■ PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Rispettare strettamente tutte le avvertenze e le istruzioni per l'uso contenute nel presente manuale. Conservare con cura il presente manuale e leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di installare l'unità. Non utilizzare questa unità prima di leggere attentamente tutte le informazioni sulla sicurezza e le istruzioni per l'uso.

1-1. Trasporto

- Trasportare il sistema UPS solo nella confezione originale per proteggerlo da urti e impatti.

1-2. Preparazione

- Potrebbe verificarsi condensa se il sistema UPS viene spostato direttamente da un ambiente freddo a uno caldo. Il sistema UPS deve essere assolutamente asciutto prima di essere installato. Lasciar passare almeno due ore per far acclimatare il sistema UPS all'ambiente.
- Non installare il sistema UPS in prossimità di acqua o in ambienti umidi.
- Non installare il sistema UPS in luoghi in cui potrebbe essere esposto alla luce diretta del sole o in prossimità di fonti di calore.
- Non ostruire i fori di ventilazione nell'alloggiamento dell'UPS.

1-3. Installazione

- Non collegare apparecchi o dispositivi che potrebbero sovraccaricare il sistema UPS (ad esempio, stampanti laser) alle prese di uscita dell'UPS.
- Disporre i cavi in modo tale che nessuno possa calpestarli o inciamparvi.
- Non collegare apparecchi domestici come asciugacapelli alle prese di uscita dell'UPS.
- L'UPS può essere utilizzato da qualsiasi individuo senza esperienza precedente.
- Collegare il sistema UPS solo a una presa antiscossa collegata a terra, che deve essere facilmente accessibile e in prossimità del sistema UPS.
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione con marchio CE e certificazione VDE (ad esempio, il cavo di alimentazione del computer) per collegare il sistema UPS alla presa del cablaggio dell'edificio (presa antiscossa).
- Utilizzare esclusivamente il cavo di alimentazione con marchio CE e certificazione VDE per collegare i carichi al sistema UPS.
- Quando si installa l'apparecchio, assicurarsi che la somma della corrente di fuga dell'UPS e che i dispositivi collegati non superino 3,5 mA.

1-4. Funzionamento

- Non scollegare il cavo di rete del sistema UPS o la presa del cablaggio dell'edificio (presa antiscossa) durante il funzionamento, poiché ciò annullerebbe la messa a terra di protezione del sistema UPS e di tutti i carichi collegati.
- Il sistema UPS dispone di una propria sorgente di corrente interna (batterie). Le prese dell'UPS o la morsettiera di uscita potrebbero essere sotto tensione anche se il sistema UPS non è collegato alla presa del cablaggio dell'edificio.
- Per scollegare completamente il sistema UPS, premere prima il pulsante OFF/Enter per scollegarsi dalla rete.
- Evitare la penetrazione di liquidi o corpi estranei all'interno del sistema UPS.

1-5. Manutenzione, assistenza e guasti

- Il sistema UPS funziona con tensioni pericolose. Le riparazioni possono essere eseguite solo da personale di manutenzione qualificato.
- Attenzione: rischio di scosse elettriche. Anche una volta scollegata l'unità dalla rete (presa del cablaggio dell'edificio), i componenti all'interno del sistema UPS sono ancora collegati alla batteria e sono sotto tensione e pericolosi.
- Prima di eseguire qualsiasi tipo di intervento di assistenza e/o manutenzione, scollegare le batterie e verificare che non siano presenti corrente e tensioni pericolose nei terminali del

condensatore ad alta capacità, come i condensatori BUS.

- Solo coloro che hanno adeguata dimestichezza con le batterie e con le misure precauzionali necessarie possono sostituire le batterie e supervisionare le operazioni. Le persone non autorizzate devono essere tenute lontano dalle batterie.
- Attenzione: rischio di scosse elettriche. Il circuito della batteria non è isolato dalla tensione di ingresso. Tensioni pericolose possono verificarsi tra i terminali della batteria e la terra. Prima di toccare, verificare che non sia presente tensione!
- Le batterie potrebbero causare scosse elettriche e alta corrente di cortocircuito. Adottare le misure precauzionali specificate di seguito e qualsiasi altra misura necessaria quando si lavora con le batterie:
 - rimuovere orologi da polso, anelli e altri oggetti metallici
 - utilizzare solo attrezzi con impugnature e maniglie isolati.
- Quando si sostituiscono le batterie, inserire lo stesso numero e lo stesso tipo di batterie.
- Non tentare di smaltire le batterie bruciandole. Ciò potrebbe causare l'esplosione della batteria.
- Non aprire o distruggere le batterie. L'elettrolito che fuoriesce può causare lesioni alla pelle e agli occhi. Potrebbe essere tossico.
- Sostituire il fusibile solo con uno dello stesso tipo e amperaggio per evitare rischi di incendio.
- Non smontare il sistema UPS.

■ Installazione e configurazione

NOTA: Prima dell'installazione, controllare l'unità. Assicurarsi che nessun oggetto all'interno della confezione sia danneggiato. Conservare la confezione originale in un luogo sicuro per un utilizzo futuro.

NOTA: Esistono due diversi tipi di UPS in linea: modelli standard e a lunga autonomia. Fare riferimento alla seguente tabella dei modelli. Per ulteriori dettagli sulla vista del pannello posteriore, consultare il manuale utente.

Modello	Tipo	Modello	Tipo
1K	Modello standard	1KL	Modello a lunga autonomia
2K		2KL	
3K		3KL	

Configurazione dell'UPS

Passo 1: I cavi delle batterie del tipo UPS Rack e del modello a lunga autonomia non sono collegati. Collegarli prima dell'uso.

Passo 2: Collegamento dell'ingresso dell'UPS

Collegare l'UPS esclusivamente a una presa bipolare a tre fili con messa a terra. Evitare di ricorrere a una prolunga.


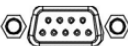

Passo 3: Collegamento dell'uscita dell'UPS

Per uscite a presa, basta collegare i dispositivi alle prese.

Per ingressi o uscite a terminale, osservare i passaggi di seguito per la configurazione del cablaggio:

1. Rimuovere il piccolo coperchio della morsettiera
2. Si consiglia di usare cavi di alimentazione AWG14 o 2,1 mm² per 3KVA (modelli a 208/220/230/240 V CA). Si consiglia di usare cavi di alimentazione AWG12-10 o 3,3 mm²-5,3 mm² per 3KVA (modelli a 110/115/120/127 V CA). Installare anche un interruttore automatico (40 A) tra la rete e l'ingresso CA dell'UPS in 3KVA (modelli a 110/115/120/127 V CA) per operazioni di sicurezza.
3. Al termine della configurazione del cablaggio, verificare se i fili sono fissati saldamente.
4. Riporre il piccolo coperchio sul pannello posteriore.

Passo 4: Porta di comunicazione per il collegamento della comunicazione:

USB port	RS-232 port	Intelligent slot
		
Porta USB	Porta RS-232	Slot intelligente

L'UPS è dotato di slot intelligente perfetto per schede SNMP o AS400. Quando si installa una scheda SNMP o AS400 nell'UPS, vengono fornite opzioni avanzate di comunicazione e monitoraggio. P.S. La porta USB e la porta RS-232 non possono funzionare contemporaneamente.

Passo 5: Accendere l'UPS.

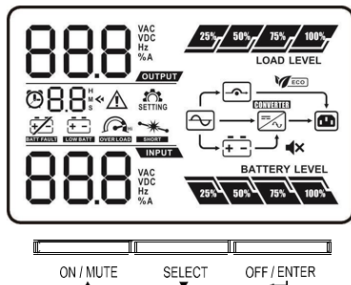
Premere il pulsante ON/Mute sul pannello anteriore per due secondi per accendere l'UPS. Nota: La batteria si carica completamente durante

le prime cinque ore di funzionamento normale. Durante questo periodo di carica iniziale la batteria non funziona al massimo della propria capacità.

Passo 6: Installare il software

Per una protezione ottimale del computer, installare il software di monitoraggio UPS per configurare completamente l'arresto dell'UPS. È possibile inserire il CD fornito nel CD-ROM per installare il software di monitoraggio.

■ Funzionamento del pannello LCD e dei pulsanti



Funzioni/impostazioni dettagliate e indicatori delle icone LCD. Consultare il manuale utente.

■ Indicatore di avviso

Avvertenza	Icona (lampeggiante)	Allarme
Sovraccarico		Due segnali acustici ogni secondo
Batteria in esaurimento		Un segnale acustico ogni secondo
Batteria non collegata		
Sovraccarico		
Surriscaldamento		
Caricatore guasto		
Batteria guasta		
Fuori dalla gamma di tensione di bypass		
Frequenza di bypass instabile		
Errore EEPROM		

■ Codice di riferimento per i guasti

Evento di guasto	Codice di guasto	Icona	Evento di guasto	Codice di guasto	Icona
Errore di avvio bus	01	X	Uscita inverter in corto	14	
Sovratensione bus	02	X	Tensione batteria troppo alta	27	
Sottotensione bus	03	X	Tensione batteria troppo bassa	28	
Bus non bilanciato	04	X	Surriscaldamento	41	X
Soft start inverter guasto	11	X	Sovraccarico	43	
Tensione inverter	12	X	Caricatore guasto	45	X

alta				
Tensione inverter	13	X		
bassa				

■ Immagazzinaggio e manutenzione

Funzionamento

La manutenzione del sistema UPS non può essere effettuata dall'utente. Se si è superata la durata della batteria (3~5 anni a 25°C di temperatura ambiente), le batterie devono essere sostituite. In tal caso, contattare il rivenditore.

Le batterie esaurite vanno consegnate a un centro di riciclaggio o spedite al rivenditore utilizzando l'imballo della batteria di ricambio.



Durante l'immagazzinamento

Prima di riportarlo, caricare l'UPS per 5 ore. Conservare l'UPS coperto e in posizione verticale in un luogo fresco e asciutto. Durante l'immagazzinamento, ricaricare la batteria osservando la seguente tabella:

Temperatura di immagazzinaggio	Frequenza di ricarica	Durata della carica
-25°C - 40°C	Ogni 3 mesi	1-2 ore
40°C - 45°C	Ogni 3 mesi	1-2 ore

■ Specifiche

Champ Tower 1~3K

MODELLO	1K(L)*	2K(L)*	3K(L)*
CAPACITÀ*	1000 VA/900 W	2000 VA/1800 W	3000 VA/2700 W
INGRESSO			
Tensione	208/220/230/240 V CA		
Gamma di tensione	120-300 V CA (basato sul carico al 50%) 160-280 V CA (basato sul carico al 100%)		
Frequenza	40~70 Hz		
USCITA			
Tensione	208/220/230/240 V CA		
Regolazione	± 1%		
Frequenza	47~53 Hz o 57~63 Hz (gamma sincronizzata) 50 Hz ± 0,25 Hz o 60 Hz ± 0,3 Hz (modalità batt.)		
Eff. (modalità CA)	88%	88%	90%
Eff. (modalità batt.)	83%	87%	88%
Batteria			
Tipo/Numeri	12 V/9 Ah *2	12 V/9 Ah *4	12 V/9 Ah *6
Tempo di carica	4 ore di ripristino alla capacità del 90%		
Capacità	1,0 A per modello standard 1 A/2 A/4 A/6 A (regolabile) per modello a lunga autonomia		
Vol. di carica	27,4 V CC ± 1%	54,7 V CC ± 1%	82,1 V CC ± 1%
FISICO E AMBIENTE			
Umidità	20-90% di umidità relativa a 0-40°C (senza condensa)		
Livello di rumore	Inferiore a 50 dBA a 1 metro		
PxLxA (mm)	282x145x220 *282x145x220	379x145x220 *379x145x220	421x190x318 *397x145x220
Peso netto (kg)	9,8/*4,1	17/*6,8	27,6/*7,4
GESTIONE			
RS-232 / USB	Supporta sistemi Windows, Linux e MAC		
SNMP opzionale	Gestione da SNMP manager/browser web		

*Fattore di potenza del modello a lunga autonomia: 0,8

**Le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.

Champ Rack 1~3K

MODELLO	1K(L)*	2K(L)*	3K(L)*
CAPACITÀ*	1000 VA/900 W	2000 VA/1800 W	3000 VA/2700 W
INGRESSO			
Tensione	208/220/230/240 V CA		
Gamma di tensione	120-300 V CA (basato sul carico al 50%) 160-280 V CA (basato sul carico al 100%)		
Frequenza	40~70 Hz		
USCITA			
Tensione	208/220/230/240 V CA		
Regolazione	± 1%		
Frequenza	47~53 Hz o 57~63 Hz (gamma sincronizzata) 50 Hz ± 0,25 Hz o 60 Hz ± 0,3 Hz (modalità batt.)		
Eff. (modalità CA)	88%	89%	90%
Eff. (modalità batt.)	83%	87%	88%
Batteria			
Tipo/Numeri	12 V/9 Ah *2	12 V/9 Ah *4	12 V/9 Ah *6
Tempo di carica	4 ore di ripristino alla capacità del 90%		
Capacità	1,0 A per modello standard 1 A/2 A/4 A/6 A (regolabile) per modello a lunga autonomia		
Vol. di carica	27,4 V CC ± 1%	54,7 V CC ± 1%	82,1 V CC ± 1%
FISICO E AMBIENTE			
Umidità	20-90% di umidità relativa a 0-40°C (senza condensa)		
Livello di rumore	Inferiore a 50 dBA a 1 metro		
PxLxA (mm)	310x438x88 *310x438x88	410x438x88 *410x438x88	630x438x88 *410x438x88
Peso netto (kg)	12/*9	19/*12	29,3/*14,2
GESTIONE			
RS-232 / USB	Supporta sistemi Windows, Linux e MAC		
SNMP opzionale	Gestione da SNMP manager/browser web		

*Fattore di potenza del modello a lunga autonomia: 0,8

**Le specifiche del prodotto sono soggette a modifiche senza preavviso.